

Súd: Okresný súd Revúca
Spisová značka: 6C/18/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6812205094
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 06. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Rastislav Sikorjak
ECLI: ECLI:SK:OSRA:2013:6812205094.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Revúca samosudcom JUDr. Rastislavom Sikorjakom v právnej veci žalobcu: Fond na podporu vzdelávania, so sídlom Bratislava, Panenská č. 29, IČO: 47 245 531, zastúpeného AENEA Legal s.r.o., so sídlom Bratislava, Jozefská č. 3 proti žalovanej: M. J. W. O., G.. XX.XX.XXXX, W. Č.. XX o zaplatenie 4 925,27 € s prísl., takto

rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 4128,62 € spolu

a) so zmluvným úrokom vo výške 6 % ročne zo sumy

- 4925,27 € od 14.08.2012 do 21.08.2012,

- 4765,94 € od 22.08.2012 do 31.08.2012,

- 4500,39 € od 01.09.2012 do 16.01.2013,

- 4128,62 € od 17.01.2013 až do zaplatenia

b) s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy

- 4765,94 € od 22.08.2012 do 31.08.2012,

- 4500,39 € od 01.09.2012 do 16.01.2013,

- 4128,62 € od 17.01.2013 až do zaplatenia.

II. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 1,66 € ako poplatok za vedenie účtu za III. štvrtrok roku 2012 do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

III. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 19,36 € ako poistné za rok 2012 do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

IV. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi poistné vo výške 4 promile ročne zo zostatku pôžičky vykázaného k 31.12. kalendárneho roka a oznámeného žalobcom výpisom z účtu, a to do 14 dní odo dňa doručenia výpisu z účtu.

V. Suma uvedená vo výroku č. I. tohto rozsudku spolu s príslušenstvom sa až do úplného zaplatenia povoľuje žalovanej splácať v mesačných splátkach vo výške 160,- €, splatných vždy do 20. dňa

toho ktorého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom tento rozsudok nadobudne právoplatnosť, a to tak, že pri omeškaní čo len jednej splátky stáva sa zročným celé dlžné plnenie.

VI. Sumy uvedené vo výroku č. I. - IV. je žalovaná povinná splácať spolu s T.. N.P. Y., G.. XX.XX.XXXX, ktorý bol na rovnaké plnenie zaviazaný platobným rozkazom Okresného súdu Revúca č. k. 4Ro/321/2012-40, a to tak, že plnením jedného zaniká v rozsahu plnenia záväzok druhého zaviazaného.

VII. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 1129,09 € pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia vo výške 833,59 € a ostatných trov vo výške 274,52 € v prospech jeho právneho zástupcu advokátskej kancelárie AENEA Legal s.r.o., a to do výšky 698,64 € spoločne s T.. N. Y., G.. XX.XX.XXXX, ktorý bol na rovnaké plnenie zaviazaný platobným rozkazom Okresného súdu Revúca č.k. 4Ro/321/2012-40, a to tak, že plnením jedného zaniká v rozsahu plnenia záväzok druhého zaviazaného.

VIII. Trovy konania uvedené vo výroku č. VII. sa až do úplného zaplataenia povoluju žalovanej splácať v mesačných splátkach vo výške 50,- € splatných vždy do 20. dňa toho ktorého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom tento rozsudok nadobudne právoplatnosť, a to tak, že pri omeškaní čo len jednej splátky stáva sa zročným celé dlžné plnenie.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobou došlou súdu dňa 15.08.2012 sa žalobca domáhal na M.. J. W. O., G.. XX.XX.XXXX (pôvodne označená ako žalovaná 1.) a T.. N.É. Y., G.. XX.XX.XXXX (pôvodne označený ako žalovaný 2.) zaplataenia sumy 4 925,27 € spolu so

- zmluvným úrokom vo výške 6 % p.a. zo sumy 4 925,27 € od 14.08.2012 do zaplataenia istiny,
- úrokom z omeškania vo výške 8,75 % p.a. zo sumy 4 925,27 € od 13.08.2012 do zaplataenia istiny,
- poplatkom za vedenie účtu v sume 1,66 € za tretí štvrtrok roku 2012 a ďalej podľa platného sadzobníka poplatkov a náhrad až do zaplataenia istiny,
- poisným vo výške 19,36 € na rok 2012 a ďalej vo výške 4‰ zo zostatku pôžičky ročne až do zaplataenia istiny,

s tým, že plnením jedného zaniká v rozsahu plnenia záväzok druhého zaviazaného.

Žalobca si uvedené nároky uplatňoval zo Zmluvy o pôžičke č. 635047 uzavretej na základe žiadosti žalovanej zo dňa 08.10.2002 podľa zákona č. 471/2002 Z.z. o Pôžičkovom fonde pre začínajúcich pedagógov, medzi ním a pôvodne žalovanou 1. ako dlžníčkou a žalovaným 2. ako ručiteľom, doplnenej Dodatkom č. 1 k Zmluve a Dodatkom č. 2 k Zmluve, oba zo dňa 09.09.2005.

Podaním doručeným súdu dňa 13.09.2012 zobral žalobca svoju žalobu späť v časti istiny vo výške 424,88 € z dôvodu čiastočných úhrad realizovaných dňa 21.08.2012 (kedy bola žalobcovi uhradená suma vo výške 159,33€) a dňa 31.08.2012 (kedy bola žalobcovi uhradená suma vo výške 265,55 €).

Voči T.. N. Y., G.. XX.XX.XXXX (pôvodne žalovanému 2.) bola vec dňom 23.01.2013 právoplatne skončená platobným rozkazom č.k. 4Ro/321/2012-40. Predmetom konania tak ostal iba nárok žalobcu voči M.. J. W. O.N., G.. XX.XX.XXXX (pôvodne žalovanej 1.).

Podaním zo dňa 25.02.2013 zoberal žalobca svoju žalobu späť v časti istiny vo výške 371,77 € z dôvodu, že žalovaná dňa 16.01.2013 uhradila sumu vo výške 371,77 €. Uznesením č.k. 6C/18/2013-63 zo dňa 12.03.2013 súd konanie zastavil v časti zodpovedajúcej späťvzatiu žalobcu zo dňa 25.02.2013 a zároveň žalobcovi vrátil súdny poplatok zodpovedajúci výške späťvzatej istiny, krátený podľa § 11 ods. 4 zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v platnom znení.

Na pojednávaná dňa 19.06.2013 žalovaná uznala žalobcom uplatnený nárok vrátane všetkých jeho častí a príslušenstva, tak ako je naposledy vyčíslený v podaní žalobcu zo dňa 25.02.2013.

Súd pri svojom rozhodovaní vychádzal z nasledujúcich ustanovení právnych predpisov:

Podľa § 153a ods.1 zákona č. 99/1963 b. Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“), ak počas konania žalovaný uzná pred súdom nárok uplatnený žalobou alebo jeho základ alebo ak sa žalobca vzdá pred súdom svojho nároku, súd rozhodne rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku.

Podľa § 14 ods. 4 zákona č. 471/2002 Z.z. o Pôžičkovom fonde pre začínajúcich pedagógov, dlžník je povinný uhrádzať splátky pôžičky vo výške a termínoch ich splatnosti podľa zmluvy o pôžičke.

Podľa § 14 ods. 7 zákona č. 471/2002 Z.z. o Pôžičkovom fonde pre začínajúcich pedagógov, v prípade, ak dlžník neuzavrie novú dohodu o splátkach podľa odseku 4 alebo je v omeškaní so zaplatením viac než troch splátok podľa dohody o splátkach, stane sa celá pôžička alebo jej časť splatnou do šiestich mesiacov od poslednej splátky. Nezaplatená pôžička alebo jej časť sa bude úročiť úrokovou sadzbou zvýšenou o diskontnú sadzbu Národnej banky Slovenska.

Podľa § 517 ods.1 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len Občiansky zákonník) dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 NV č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Ku dňu 22.08.2012, od ktorého si žalobca uplatňuje úroky z omeškania, bola základná úroková sadzba ECB 0,75 % p.a. a úroky z omeškania tak predstavujú výšku 8,75 % ročne.

O trovách konania súd rozhodoval podľa § 142 ods. 1 O.s.p., v zmysle ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Žalobca bol v predmetnej veci plne úspešný.

Súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 1129,09 € pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia vo výške 833,59 € a ostatných trov vo výške 274,52 € v prospech jeho právneho zástupcu advokátskej kancelárie AENEA Legal s.r.o.

Ostatné trovy vo výške 274,52 €, ktorých náhradu priznal súd žalobcovi, tvorí súdny poplatok vo výške 295,50 € po odčítaní preplatku vo výške 18,87 €, ktorý bol žalobcovi vrátený uznesením č.k.

4Ro/321/2012-37 a po odčítaní sumy vo výške 15,37 € ako časti súdneho poplatku vráteného žalobcovi uznesením č.k. 6C/18/2013-63, t.j. suma vo výške 261,26 € ($295,50 - 18,87 - 15,37 = 261,26$ €) zvýšená o sumu 13,26 €, t.j. $2 \times 6,63$ €, nakoľko súd pri vrátení uvedených časti súdnych poplatkov postupoval podľa § 11 ods. 4 zákona č. 71/1992 b. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov, a teda ich pri vrátení žalobcovi krátil o 6,63 €.

Pokiaľ ide o trovy právneho zastúpenia, tieto si právny zástupca žalobcu vyúčtoval vo výške 833,59 € v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnej pomoci (ďalej len „vyhláška“), ktoré nasledovne špecifikoval:

- Prevzatie a príprava zastúpenia.....	170,97 €
(§ 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. a) vyhlášky)	
- Žaloba na zaplatenie.....	170,97 €
(§ 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. b) vyhlášky)	
- Vyjadrenie a čiastočné späťvzatie.....	170,97 €
(§ 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. b) vyhlášky)	
- Vyjadrenie k odporu a čiastočné späťvzatie.....	151,05 €
(§ 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. b) vyhlášky)	
- Režijný paušál za rok 2012 $3 \times 7,63$	22,89 €
- Režijný paušál za rok 2013 $1 \times 7,81$	7,81 €
- DPH 20 %.....	138,93 €

Trovy právneho zastúpenia spolu: 833,59 €.

Podľa § 10 ods. 1 vyhlášky, základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby z tarifnej hodnoty od 663,88 € do 6 638,78 € je 41,49 €, pričom za každých aj začatých 331,94 € prevyšujúcich sumu 663,88 € sa pripočíta 9,96 €.

Podľa § 14 ods. 1 písm. a) vyhlášky, odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za prevzatie a prípravu zastúpenia alebo obhajoby vrátane prvej porady s klientom.

Podľa § 14 ods. 1 písm. b) vyhlášky, odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za písomné podanie na súd alebo iný orgán vo veci samej.

Podľa § 18 ods. 3 vyhlášky, ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu.

Nakoľko žalobcom vyčíslené trovy právneho zastúpenia, sú v súlade s vyššie citovanými ustanoveniami vyhlášky, súd priznal právnomu zástupcovi žalobcu náhradu trov právneho zastúpenia v ním uplatnenej výške, a to celkom za 4 úkony právnej pomoci ($3 \times$ úkony právnej pomoci po 170,97 € + $1 \times$ právny úkon právnej pomoci po 151,05 €), režijný paušál za rok 2012 v sume 22,89 € ($3 \times 7,63$ €), režijný paušál za

rok 2013 v sume 7,81 € (1 x 7,81 €); odmenu spolu vo výške 694,66 € zvýšenú o 20 % DPH z dôvodu, že právny zástupca žalobcu je platiteľom DPH.

Súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v sume 1129,09 €, s tým, že do výšky 698,64 € ich je povinná zaplatiť spoločne s T. N. Y., G.. XX.XX.XXXX, ktorý bol na rovnaké plnenie zviazaný platobným rozkazom Okresného súdu Revúca č.k. 4Ro/321/2012-40, a to tak, že plnením jedného zaniká v rozsahu plnenia záväzkov druhého zviazaného. Suma 698,64 € pozostáva z trov právneho zastúpenia vo výške 428,64 € a z ostatných trov vo výške 270 €.

O povolení zaplataenia uplatneného nároku v splátkach súd vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu žalovanej (príjem: do mája 2011 - rodičovský príspevok, od mája 2011 - nezamestnaná, od júna 2012, resp. od októbra 2012 - živnosť v predmete veľkoobchod - maloobchod, výdavky: mesačné výdavky na mal. dieťa 200 €, náklady spojené s užívaním rodinného domu - mesačne 250 €, hypotéka - mesačne 170 €) rozhodol podľa § 160 ods.1 O.s.p., podľa ktorého ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Poučenie:

Proti výroku č. I., II., III., IV. tohto rozsudku odvolanie nie je prípustné, okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli naplnené zákonné podmienky pre rozhodnutie vo veci rozsudkom pre uznanie alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Vo vyššie uvedených prípadoch a proti výrokom V., VI., VII. a VIII. je odvolanie prípustné v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, a to písomne vo dvoch vyhotoveniach na tunajší súd.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, kto ho robí, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu odvolateľ napáda rozhodnutie, v čom je rozsudok alebo postup okresného súdu nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis.

Ak odporca dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, navrhovateľ môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.